

5 Apêndices

1 PROCESSOS DE CRIAÇÃO DE POLÍTICAS E CONFERÊNCIAS RELEVANTES

NSSDs As Estratégias Nacionais para o Desenvolvimento Sustentável (NSSD – National Strategies for Sustainable Development) originaram-se das discussões na primeira Cúpula da Terra, a Eco 92 (Rio de Janeiro, 1992). As NSSDs não têm uma forma ou definição estipulada. Elas devem determinar como os países executarão a Agenda 21 (veja abaixo) a nível nacional. O enfoque principal de uma NSSD é integrar as questões ambientais no planejamento convencional.

A NSSD deve incorporar iniciativas de políticas que já estejam sendo realizadas, mas reorientando-as, se necessário, visando o desenvolvimento sustentável. Um país individual pode ter uma variedade de iniciativas e estratégias em resposta aos compromissos ou acordos internacionais. Estas estratégias podem contribuir com o que é considerado uma NSSD ou até mesmo refleti-la individualmente.

Cada país deve ter uma NSSD até 2002 e deve ter começado a implementá-la até 2005. O objetivo das NSSDs é, também, colocar os pobres no centro e pertencer às pessoas a nível local. A Comissão de Desenvolvimento Sustentável das Nações Unidas (CDS) decidiu de comum acordo que elas devem incluir compromissos com as políticas nacionais de gestão da água. Alguns governos doadores, como o Reino Unido, têm dado assistência especial para ajudar os países em desenvolvimento a cumprir este compromisso.

Se você estiver interessado nas NSSDs, escreva para o seu governo (Ministério do Meio Ambiente) e pergunte-lhes se vão cumprir o compromisso que assumiram de ter uma NSSD até 2002. Você pode perguntar a eles se a NSSD inclui ou se vai incluir uma política nacional de gestão da água. Que contribuição a sua organização poderia fazer para ela? Alternativamente, você pode visitar o website da NSSD, que possui informações sobre cada país e a situação da sua NSSD, assim como as regulamentações, estratégias e acordos internacionais ambientais que assinaram.

PARA DESCOBRIR MAIS

www.un.org/esa/agenda21.natlinfol/ (em inglês, espanhol, francês, russo, árabe e chinês)

Documentos de Estratégia para a Redução da Pobreza (PRSPs)

Os Documentos de Estratégia para a Redução da Pobreza (PRSPs – Poverty Reduction Strategy Papers) são uma iniciativa relativamente nova do Banco Mundial/Fundo Monetário Internacional (FMI). O objetivo deles é concentrarem-se na pobreza, serem conduzidos pelo país e terem uma abordagem completa voltada à parceria. O Banco Mundial e o FMI têm-se vangloriado dos PRSPs, por sua abordagem participatória em relação à sociedade civil.

Ao contrário da NSSD, ter um PRSP será um pré-requisito para que os países em desenvolvimento consigam alívio da dívida e outras verbas e empréstimos. É provável que as questões relacionadas à água sejam uma parte importante dos PRSPs de muitos países

como um elemento essencial da redução da pobreza. Isso provavelmente será difundido e terá grande influência, pois é essencial na liberação de outros financiamentos por parte dos doadores. O grande enfoque na participação e na parceria com a sociedade civil também oferece uma boa oportunidade para os parceiros envolverem-se.

PARA DESCOBRIR MAIS

Para obter mais informações sobre os PRSPs em geral e ver os PRSPs que já foram produzidos pelo seu governo, entre em contato com o Banco Mundial por carta, telefone ou e-mail, pedindo “country contacts” (contatos dos países) ou visite o website do Banco Mundial.

The World Bank

1818 H Street, NW Washington DC 20433, EUA

Tel: +202 477 1234

E-mail: feedback@worldbank.org

Website: www.worldbank.org/prsp/ (em inglês, espanhol, francês, português e russo)

Ou você pode escrever diretamente para o seu próprio governo (provavelmente o Ministério da Economia ou o Tesouro), para descobrir se eles estão trabalhando na produção de um PRSP; e, se estiverem, pergunte-lhes como você pode participar.

Fórum Mundial da Água

O primeiro Fórum Mundial da Água foi realizado em Marrakech, em 1997. Foi estabelecido pelo Conselho Mundial da Água como um local de encontro internacional para as partes interessadas na questão da água. Neste primeiro encontro, o Conselho Mundial da Água apresentou uma declaração “determinando que o conselho preparasse uma Visão para a Água, a Vida e o Meio Ambiente”. Esta foi apresentada no Segundo Fórum Mundial da Água, em Haia, em março de 2000 (veja o estudo de caso na página 27). O Terceiro Fórum Mundial da Água será realizado no Japão, em 2003.

PARA DESCOBRIR MAIS

www.worldwaterforum.org (somente em inglês)

Visão Mundial da Água

No Segundo Fórum Mundial da Água e na Conferência Ministerial, foram lançadas a Visão Mundial da Água e a Estrutura para Ação.

Esta é uma iniciativa que visa lidar com a crise da água através da criação de visões a longo prazo para a Água, a Vida e o Meio Ambiente no século XXI. Esta Visão foi supostamente criada através de um processo de consultas mundiais com as principais partes interessadas. Procurou-se fazer com que o processo inteiro fosse o mais participatório possível, com base numa estrutura descentralizada, estabelecendo alvos e marcos que tentassem “fazer valer cada gota”.

Tem havido uma certa preocupação de que essa participação não tenha sido tão ampla ou inclusiva quanto deveria em algumas regiões, como, por exemplo, no leste da África. Este processo está agora efetivamente terminado, porém, vale a pena dar uma olhada nas diferentes visões setoriais. A Visão 21 incorpora o abastecimento de água doméstico e o saneamento e foi amplamente aceita pelas ONGs.

PARA DESCOBRIR MAIS

www.worldwatercouncil.org (somente em inglês)

Estrutura para Ação

A Global Water Partnership (GWP) está transformando a Visão Mundial da Água em planos práticos através da “Estrutura para Ação”, uma iniciativa em andamento que incorpora Estruturas para a Ação regionais.

A Estrutura para Ação global é um documento único, constituindo um trabalho em andamento. As Estruturas para a Ação regionais e nacionais estão sendo preparadas por comitês de consultoria técnica e visam envolver todas as partes interessadas na questão da água. O benefício de envolver-se numa Estrutura para Ação é que ela enfoca as questões da água, ao contrário da NSSD ou do PRSP. É provável que a Estrutura para Ação se torne o componente para a questão da água da NSSD ou do PRSP.

PARA DESCOBRIR MAIS

GWP Framework for Action Unit
HR Wallingford, Howbery Park, Wallingford, OX10 8BA, Reino Unido
Tel: +44 (0)1491 822443
E-mail: gwp.fau@hrwallingford.co.uk
Website: www.hrwallingford.co.uk/projects/gwp.fau (somente em inglês)

Convention on the Non-Navigational Uses of International Watercourses

Depois de quase três décadas de negociações, o novo esboço da Convention on the Non-Navigational Uses of International Watercourses (Convenção para os Usos Não Náuticos dos Cursos de Água Internacionais) foi aprovado pela Assembleia Geral das Nações Unidas em abril de 1997. A convenção trata de questões tais como a cooperação entre Estados com cursos de água e a resolução das disputas pelos cursos de água compartilhados. Entretanto, a convenção não é compulsória e não dá orientação específica aos países.

Se o seu trabalho é afetado pela existência de um rio ou lago compartilhado com outro país, você poderia escrever para o seu governo nacional e descobrir se ele é um dos signatários desta convenção. Depois, decida se ela tem alguma implicação para o seu projeto. Se o governo não tiver assinado a convenção, talvez você possa pedir-lhe que o faça.

PARA DESCOBRIR MAIS

www.un.org/esa/sustdev (em inglês, espanhol, francês, russo, árabe e chinês)

Agenda 21 – Capítulo 18

A Agenda 21 foi um dos resultados da Cúpula da Terra realizada no Rio de Janeiro em 1992, a Eco 92. Ela estabelece muitos princípios importantes de desenvolvimento sustentável em cada questão ambiental. O Capítulo 18 da Agenda 21 foi dedicado à água doce. A Agenda 21 Local é uma iniciativa para levar o desenvolvimento sustentável às comunidades locais por todo o mundo, e, assim, espera-se que a água e o saneamento estejam tendo um papel fundamental no desenvolvimento destas “agendas”. O fato de que esses planos devem ser desenvolvidos a nível local oferece uma boa oportunidade para que a sociedade civil os influenciem.

PARA DESCOBRIR MAIS

www.un.org/esa/sustdev/agenda21.html (em inglês, espanhol, francês, russo, árabe e chinês)

Bonn 2001 Em 1992, uma grande conferência mundial sobre a água doce foi realizada em Dublin, antes da Cúpula da Terra no Rio de Janeiro. Nessa conferência, foram estabelecidos quatro princípios importantes em relação ao uso e à provisão dos recursos hídricos:

- A água doce é um recurso finito e vulnerável essencial para manter a vida, o desenvolvimento e o meio ambiente.
- O desenvolvimento e a gestão da água devem estar baseados numa abordagem participatória, que envolva os usuários, os planejadores e as pessoas responsáveis pela criação de políticas em todos os níveis.
- As mulheres têm um papel fundamental na provisão, gestão e proteção da água.
- A água tem um valor econômico em todos os seus usos competitivos e deve ser reconhecida como um bem econômico.

Estas afirmações tornaram-se princípios orientadores extremamente importantes no setor da água.

A próxima conferência sobre a água doce acontecerá em Bonn, na Alemanha, em dezembro de 2001. Ela servirá como preparação para a Cúpula Mundial sobre o Desenvolvimento Sustentável. O objetivo é transmitir “mensagens claras, voltadas para o futuro e incentivar a ação concreta”. A Conferência determinará, também, como irá contribuir para alcançar o alvo internacional para a questão da água – cortar pela metade, até o ano 2015, a proporção de pessoas sem acesso à água potável segura.

PARA DESCOBRIR MAIS

*Secretariat of the International Conference on Freshwater
Tulpenfeld 7, 531133 Bonn, Alemanha
Tel: +49 228 2804655
E-mail: infor@water-2001.de
Website: www.water-2001.de (somente em inglês)*

Comissão de Desenvolvimento Sustentável das Nações Unidas

A Comissão de Desenvolvimento Sustentável (CDS) também foi estabelecida como resultado da Cúpula da Terra, a fim de monitorar a implementação da Agenda 21, tendo recentemente focado a questão da água. Em abril de 2000, foi apresentado um relatório sobre a água doce ao encontro da oitava sessão em Nova York. O documento foi um relatório sobre o “Progresso feito na provisão do abastecimento de água segura e de saneamento para todos durante os anos 90.” O CDS propôs, recentemente, que a água fosse uma questão fundamental na Cúpula da Terra III.

PARA DESCOBRIR MAIS

*www.csdngo.org/csdngo (informações para as ONGs) (somente em inglês)
www.un.org/esa/sustdev (homepage da CDS) (em inglês, espanhol, francês, russo, árabe e chinês)*

Cúpula Mundial sobre o Desenvolvimento Sustentável

O trabalho da Comissão de Desenvolvimento Sustentável também enfoca 2002, quando será realizada outra Cúpula da Terra, desta vez, na África. A água doce será uma questão prioritária para discussão e acordos. O encontro será extremamente importante para garantir que os problemas fundamentais sejam reconhecidos por todos os governos e sejam assumidos compromissos obrigatórios para resolvê-los.

PARA DESCOBRIR MAIS

www.johannesburgsummit.org (somente em inglês)

2 ORGANIZAÇÕES E REDES

Freshwater Action Network

A Freshwater Action Network (Rede de Ação para a Água Doce) está sendo criada em resposta à demanda das ONGs que compareceram ao Segundo Fórum Mundial da Água, em Haia, em 2000. O seu objetivo geral é “apoiar a implementação progressiva e sustentável do alvo da Assembléia do Milênio das Nações Unidas, de cortar pela metade o número de pessoas sem acesso à água potável ou que não podem pagá-la até 2015 e pôr fim à exploração insustentável dos recursos hídricos”.

Esta rede será um local para compartilhar informações e, finalmente, fazer campanhas. Ela promoverá a participação das ONGs em eventos internacionais, defenderá a integração em questões relacionadas à água e facilitará uma melhor coordenação entre as organizações. Esta rede está disponível em espanhol, francês e português.

PARA DESCOBRIR MAIS

*Danielle Morley, Coordenadora
Freshwater Action Network, WaterAid, 27–29 Albert Embankment,
London, SE1 7UB, Reino Unido
Tel: +44 (0)20 77934522
E-mail: daniellemorley@wateraid.org.uk*

STREAMS of Knowledge

A STREAMS of Knowledge é uma “Coligação Global para o Desenvolvimento Organizacional no Setor da Água e do Saneamento”. Ela é um banco de dados acessível a todos, que visa compartilhar experiências e conhecimento do passado, para facilitar a criação de estratégias para o futuro. A STREAMS trata de todas as questões de desenvolvimento organizacional (inclusive a defesa de direitos) relacionadas com a água e o saneamento, mas só foi criada recentemente. Assim, eles não possuem uma vasta quantidade de informações em seu website no momento.

PARA DESCOBRIR MAIS

www.irc.nl/stream (somente em inglês)

Servidor de Listas para Água Doce da Comissão de Desenvolvimento Sustentável

Este servidor de listas é uma forma importante de descobrir informações sobre a política internacional na questão da água, e é oferecido pelo Fórum do Meio Ambiente e do Desenvolvimento das Nações Unidas.

PARA DESCOBRIR MAIS

Para participar deste serviço gratuito, envie um e-mail para: rgardiner@earthsummit2000.org (somente em inglês)

Global Water Partnership

A Global Water Partnership (GWP – Parceria Global para a Água) é uma organização de membros cujo propósito principal é envolver outras organizações em ações que ajudarão a resolver os problemas da água tanto a nível local quanto regional. Eles promovem a Gestão Integrada dos Recursos Hídricos, a qual é uma forma de gerir as diferentes demandas de água (agrícola, ambiental, doméstica e industrial) e formular políticas e ações práticas associadas a elas.

PARA DESCOBRIR MAIS

GWP Secretariat
Sida, Stockholm SE-105 25, Suécia
Tel: +46 8 698 50 00
E-mail: gwp@sida.se
Website: www.gwpforum.org (somente em inglês)

A GWP possui redes regionais chamadas Technical Advisory Committees (TACs – Comitês de Consultoria Técnica). O seu objetivo é apoiar a implementação das práticas da Gestão Integrada dos Recursos Hídricos e proporcionar diálogo entre os setores em todos os níveis dentro da região:

Mediterrâneo

MEDTAC, C/o VERSeau, Domanines de la Valette, 859 Rue J-F Breton
Montpellier, Cedex 34093, França
Tel: +33 4 67 610400
E-mail: gwp.medtac@mnet.fr

Sul da Ásia

Dr Chitale, Chairperson, SASTAC, C/o Water and Land Institute, Aurangabad
Maharashtra, Índia
E-mail: sastac@bom4vsnl.net.in

Sudeste da Ásia

Prof Angela Alejandrino, SEATAC, PO Box 37, Diliman, Quezon City, Filipinas
Tel: +63 2 927 7190

China

Mr Ruiju Liang, CHINATAC, Advisor to China Institute of Water Resources and Hydropower Research, Beijing, China
E-mail: liangrju@iwhr.com

América do Sul

Carlos A Fernandez Jauregui, SAMTAC, Av Brasil 2697, Montevideo, 11000, Uruguai
Tel: +598 2 70720223
E-mail: uhcfj@unesco.org.uy

América Central

Maureen Ballester, CATAAC, C/o IUCN, 0146 2150, Moravia, Costa Rica
Tel: +506 236 2733
E-mail: correo@orma.iucn.org

Water Supply and Sanitation Collaborative Council

O Water Supply and Sanitation Collaborative Council (Conselho Colaborador para o Abastecimento de Água e o Saneamento) foi criado em 1990, no final da Década Internacional do Abastecimento de Água Potável e Saneamento. A sua missão é “acelerar a obtenção de serviços de gestão sustentáveis de água, saneamento e lixo para todas as pessoas, com atenção especial para os pobres que não têm acesso a estes serviços, salientando a colaboração entre os países em desenvolvimento e as agências externas de apoio e através de programas de ação conjuntos”.

PARA DESCOBRIR MAIS

WSSCC
C/o WHO (CCW), 20 Avenue Appia, CH-1211, Genève 27, Suíça
Tel: +41 22 7913685
E-mail: wsscc@who.ch
Website: www.wsscc.org (somente em inglês)

A WSSCC é uma organização de membros que possui diferentes grupos de trabalho e redes regionais. Os contatos para as regiões são:

África

Ebele Okeke, Deputy Director, WS, Federal Ministry of Water Resources, PMB 159 Garki-Abuja, Nigéria
Tel: +234 9 2343714

América Latina

Alejandro Castro, Executive Director, ANDESAPA, Av Mariana de Jesus Edificio, Emaap-Q, Quito Equador
Tel: +593 2 501391
E-mail: anemapa@anemapa.org.ec

Sul da Ásia

Dinesh Pyakural, Director General, Department of Water Supply and Sewerage, Panipokhary, Kathmandu, Nepal
Tel: +977 1 419802
E-mail: cpmo@dwss.mos.com.np

Leste da Ásia

Lilia Ramos, Executive Officer, Approtech Asia, PSDC Bldg, Real Com. Maqallanes Intramuros, Manila 1002, Filipinas
Tel: +63 2 527 3744
E-mail: loramos@sun1dost.gov.ph

Nile Basin Initiative

A Nile Basin Initiative (Iniciativa para a Bacia do Nilo) foi lançada em Dar es Salaam, em fevereiro de 1999, como uma parceria regional.

PARA DESCOBRIR MAIS

The Nile Basin Initiative Secretariat
PO Box 192, Entebbe, Uganda
Tel: +256 (41) 321 329/321 424
E-mail: nbisec@afsat.com

IWMI – Projeto para a Ásia Central

O IWMI é uma organização de pesquisa científica que enfoca a utilização da água na agricultura e as necessidades hídricas nos países em desenvolvimento. Ele trabalha com parceiros no sul, a fim de desenvolver ferramentas e métodos para a erradicação da pobreza através de uma gestão mais eficaz dos seus recursos hídricos.

Em 2000, o IWMI iniciou um novo projeto na região do Mar Aral, abrangendo os países Cazaquistão, Uzbequistão, Turcomenistão, Tadjiquistão e Quirguistão. O objetivo do projeto é contribuir para a criação de instituições de recursos hídricos eficazes na região.

PARA DESCOBRIR MAIS

The International Water Management Institute (HQ)
PO Box 2075, Colombo, Sri Lanka
Tel: +94 1 867404
E-mail: iwmi@cgiar.org (somente em inglês)

3 REFERÊNCIAS

- Department for International Development (Reino Unido)
 - Kenya Country Strategy Paper* (1998)
 - China Country Strategy Paper* (1998)
 - Vietnam Country Strategy Paper* (1998)
 - Central America Regional Strategy* (1999)
 - Cambodia Country Strategy Paper* (2000)
 - Addressing the Water Crisis – healthier and more productive lives for people* (2001)
 - Tearfund
 - Defesa de Direitos – Materiais de Estudo* (em inglês, francês, espanhol e português)
 - Passo a Passo no 30* sobre Água, Saneamento e Higiene (em inglês, francês, espanhol e português)
 - Passo a Passo no 45* sobre Defesa de Direitos (em inglês, francês, espanhol e português)
- Cosgrove WJ e Rijsberman FR (2000) *World Water Vision – making water everybody’s business* Earthscan Publications Ltd, Londres
- United Nations Environment Programme (1999) *Global Environment Outlook 2000* Earthscan Publications Ltd, Londres
- World Commission on Water for the 21st Century (2000) *The Africa Water Vision for 2025: equitable and sustainable use of water for socioeconomic development*

